

Weiboに
よる発信
で情報を
中国に届
けよう



100日無料発信

5月1日～8月10日

100日間の発信は無料で行う
1 観光施設あたり2回アップまで

会社紹介



中和国際株式会社

2015年4月
2015年8月

設立
旅行業登録（大分県知事登録旅行業第3-205号）

経営理念

- ◆外国人をターゲットにした新しい発想の物を探す
- ◆国際コミュニケーションを生むような物を探す
- ◆地域の魅力商品や観光 サービスの本質的な価値を理解する
- ◆そこでしか味わえない体験や商品で楽しみを提供する
- ◆大分の地域の魅力を海外に発信し、地域交流し貢献する

事業内容

インバウンド手配
アウトバウンド手配

ウェブプロ
モーション

海外・国内
航空券販売

キャッシュレス
代理事業

翻訳・通訳
手配事業

貿易業
越境EC

担当者紹介



常文静（中国・天津出身）

- 2009年 立命館アジア太平洋大学を卒業し、専門学校に就職。
- 2018年 10年間教師経験を経て、インバウンドに特化した旅行会社中和国際株式会社に転職。
- 在職中ガイド、通訳、翻訳、添乗、特殊ツアー企画、手配、商談会での売込み、キャッシュレス決済推進、プロモーション推進等インバウンドに関わる様々な業務に手を付けた。
- 2019年 日本国大分県めじろん海外サポーターに任命。
- 保有資格：総合旅行業務取扱管理者、総合旅程管理主任者、通訳案内士（中国語）、医療通訳士（中国語2級）



中国のウェブ事情

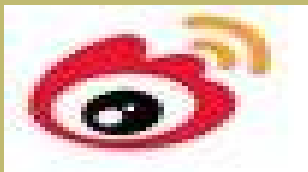
2010年に**米グーグル**は中国市場から**撤退**した。

Google検索エンジン、Google翻訳、Googleマップ、G-mail、Youtube、Facebook
などのグーグル系は中国では**使用不可**

中国人観光客に告知するために、中国人が利用するツール

weibo、wechatでの発信が有効

weibo



- 2007年からスタートしたSINA Corporationが運営するミニブログサイト。
- TwitterとFacebookの要素を併せ持つ。
- 現在、中国国内だけでのユーザー数は7億人突破。

最新情報を発信

知名度および注目度をアップする



日本語訳：大分物語（観光連合紹介プラットフォーム）

県内各種団体、企業の情報を取りまとめてweiboで共同発信

目標達成：集客に繋ぐ

- ① 皆の力と魅力を合わせることで注目度アップ
- ② 企業の予算に合わせる運営
- ③ 企業目線、顧客目線で自社の強みはフルでアピールする
- ④ 問い合わせの対応が可能

年間Sプラン：6万円（6回更新含み）（税抜）
年間Mプラン：12万円（12回更新含み）（税抜）
年間Lプラン：24万円（24回更新含み）（税抜）
※現地取材に加える場合は1回につき1万円追加
※その他コンテンツと予算にあわせた個別プランあり

記事紹介



随时随地发现新鲜事



大分物語

了解更多更有趣的大分县观光咨询。

关注 53 | 粉丝 55

本期标题：视频体验温泉「旅馆山城屋」

名称：#旅馆山城屋#

检索ID：yamashiroya

本期主题：『平平淡淡才是真』

正文：

无需过多的辞藻加以修饰，无需罗列客人给它的“奖状”，无需专业摄影师的神来之笔。这里就是一间祖孙三代经营了50年的家族式旅馆，这里就是一间山沟沟里的小旅馆，平平淡淡之间勾勒出二宫夫妇的“热心”、“热汤”与“热语”。在车站接到你时好像迎回了似曾相识的“老”朋友，在迈进旅馆大门时好像等待了你很久，当你坐在餐桌前时好像看到了忙着准备饭菜的这一家人。快来通过我们的视频体验一下山城屋的气氛吧，相信你一定会懂它。

紹介本文

基本情報

地址（日文）：大分県由布市湯布院町湯平309-1

地址（中文）：大分县由布市汤布院町汤平309-1

电话：81-977862462（日本国内:0977862462）

邮箱：info@e-yanmashiroya.jp

人均价格（1晚2餐）：12000~15000日元（包括10%消费税）

※适合成人以及青少年（13岁以上）入住

有 接送：店家将在15:00~18:00去JR汤平站（久大本线）接客人，车程约8分钟，请事先联系我们。

周边观光：与大分、别府、由布院、九重、玖珠、竹田、宇佐相邻。

乘坐[久大本线]上至由布院、日田、久留米，到久留米转乘[鹿児島本线]上至博多，下至熊本

乘坐[久大本线]下至大分市，转乘[日丰本线]上至别府、杵筑、宇佐、中津、小仓

乘坐[久大本线]下至大分市，转乘[日丰本线]下至杵臼、津久见、佐伯、宫崎

乘坐[久大本线]下至大分市，转乘[丰肥本线]下至绪方、竹田

💡 小知识：「上」（上り）是指朝着东京的方向前进，「下」（下り）则为反方向，在日本看懂了这两个字就不会把车坐反了。

動画でPR

🔗 旅馆官网链接 🔗 网页链接

🔗 旅馆微信公众号：gh_b7cf27bce45d

📌 携程网预约链接：🔗 网页链接

📞 欢迎中文垂询（中和国际株式会社）微信公众号：gh_5fa89a837e2e

信息提供：旅馆 山城屋 二宫谦儿

登录号码：200001-1

予約リンク

#汤平温泉##汤布院观光##汤布院旅馆# #汤布院温泉#

@日本大分县 @旅游天地官方微博 @携程旅行网 @JR九州铁道旅行 谢谢关注与转发！ありがとうございます！
📺 大分物語_观光联合推介平台的微博视频

4-14 14:26

👍 4 🗨️ 1

話題リンク



扫描识别二维码，查看热门评论



コロナでどん
底に陥る今、
生き抜くため
に、お互いに
メールを

インバウンド推進協議会OITA 会員価格

Sプラン：5万円（税抜）

Mプラン：10万円（税抜）

Lプラン：20万円（税抜）

100日無料発信

5月1日～8月10日

100日間の発信は無料で行う
1 観光施設あたり2回アップまで

発信先
応募中

素材のご提供項目

本文

- ① 施設の名称、住所、連絡先、情報提供者の氏名と肩書
- ② 施設のコンテンツがわかる文書（100～500字）
- ③ おすすめ（メニュー、商品、見どころ等3～5点）
- ④ 交通情報（最寄りの駅名、駅からの距離、移動方法）

写真

6～15枚程度

動画

（1分～3分）

chuwacorp@air.ocn.ne.jp 中和国際株式会社の常文静までご送付ください。

中国の旅行専門誌「旅游天地」と業務連携

- 《旅游天地》は上海文芸出版総社に属し、1980年発刊された旅行専門誌。中国の最も歴史の長い旅行専門誌として、業界に好評され、一定の影響を持っています。
- 発刊数：全国範囲年間650,000冊、webioのフォロワー374万人
- 大分の特集記事で自然（風景と物産の体験）、伝統と文化（祭り、民芸、匠）、ライフスタイル（グルメ、酒、遊び、温泉、居酒屋の楽しみ）大まか3つのカテゴリーで紹介します。

ここが
ポイント

2020年5月～12月（8回）
大分の観光レポート
連載決定

ぜひ情報提供
をご協力



今後の動き

中和国際株式会社

TEL : 097-576-7082 FAX : 097-576-7083

住所 : 大分県大分市錦町1丁目13番19号

E-mail : chuwaCorp@air.ocn.ne.jp 常文静まで

- Weibo「大分物語」で各施設の**情報発信**を続ける
- 『旅游天地』の特集で大分の**全貌**を中国に向けて紹介する
- 各観光協会へ中国に向けての**発信環境づくり**を提案し、連携を図り続ける
- コロナ収束後、経済回復に最も有効なインバウンド観光の再開にいち早く**つなげる**という役割を果たしたい

Weibo100日無料
キャンペーンは
是非ご検討を！

